

« MÉDI'DJINNS PERCUS »

Projet musical de rencontres et d'échanges entre des percussionnistes de la rive nord et de la rive sud de la Méditerranée



Journal de bord « Médi'djinns percus » - Printemps 2008



Au commencement ...

Un projet basé sur le partage et le dialogue interculturel en permettant à des musiciens percussionnistes des deux rives de la Méditerranée de se rencontrer et de confronter leurs pratiques musicales puis de travailler ensemble afin de créer une production commune. Un réseau fort de partenaires qui souhaite s'engager durablement dans le dialogue interculturel et la mobilité des jeunes méditerranéens.

Les associations partenaires

- Arteco (association leader)

Créée en mai 1996, cette association a pour but la création de spectacles et d'événements artistiques et culturels, la mise en place d'ateliers artistiques auprès de populations défavorisées.

Activités exercées en France et à l'internationale avec des projets multi-nationaux.

Directeur de Projet : Isabelle de Andrade

Directeur Musical : Denis Cabacho

Coordinateur : Yasmina Ramoul

- Fondation Rosselli- Rabat/Maroc

Fondation qui a pour objet des activités de recherches applicables aux domaines culturels, économiques, juridiques et sociaux. Et notamment l'innovation technologique, la recherche et l'instruction, la formation et le transfert de technologie et les projets de développement en faveur de la femme. Coordinateur : Pascal Fiorentino

- Association Arts et Jeunesse - El Jem/Tunisie

Association dont le but principal est l'organisation du festival « Découvertes Tunisie 21 » qui fêtera ses dix ans en 2008. Participe également à de nombreux projets artistiques et culturels internationaux.

Coordinateur de projet : Ali Akrouf

- AAMJC Metline – Metline & Tunis/Tunisie

Elle a pour but de proposer aux jeunes des activités culturelles, de consolider la relation entre l'AAMJC et son environnement. De participer aux développements de ressources humaines et matérielles, de développer des espaces et des équipements culturels.

Coordinateur de projet : Mohamed Chaabouni

- Théâtre en Vol – Sassari/Italie

La plus importante compagnie théâtrale de Sardaigne, fondée par Puccio Savioli et Michèle Kramers. Cette compagnie travaille sur la ville et dans des espaces ouverts et non conventionnels. Elle a participé à de nombreux festivals internationaux et projets de coopération européenne.

Coordinateur projet : Michèle Kramers

- Zico House – Beyrouth/Liban

Centre culturel Libanais qui propose de nombreuses manifestations culturelles dans de nombreux domaines artistiques, musique, cinéma... il est notamment à l'initiative du premier Festival des arts de la Rue à Beyrouth. Coordinateur de projet : Rola Kobeissi





Les organismes partenaires

- La Fondation Euro-Méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les Cultures et le programme «1001 actions» pour le dialogue interculturel

Premier organisme partenaire du projet « Médi'djinn percus » sans le soutien de cet organisme la réalisation du projet n'aurait pas été possible

La Fondation Anna Lindh est une organisation intergouvernementale établie en 2004, financée par les états membres du partenariat euro-méditerranéen et par la Commission Européenne, et guidée par les valeurs du processus de Barcelone, en particulier le « rapprochement entre les peuples grâce à un partenariat social, culturel et humain ».

La Fondation Anna Lindh a été établie en 2004 par les ministres des Affaires étrangères de la Conférence Euro-Méditerranéenne dans le but de créer une institution qui promeuve le dialogue entre les cultures dans la région.

Le programme « 1001 actions » pour le dialogue interculturel

'1001 Actions' est une campagne d'envergure initiée par la Fondation et son réseau qui comprend plus de mille organisations de la société civile, afin de mobiliser les individus et les actions dédiées à la promotion de la connaissance et du respect mutuels dans la région. La campagne se déroule tout au long de 2008, et a pour but de promouvoir le rôle du dialogue interculturel afin de

- Combattre le racisme et la xénophobie ainsi que toute forme de discrimination
- Défier l'extrémisme quel qu'il soit

Redécouvrir les racines et le patrimoine communs, et développer le sentiment que nous partageons tous un destin commun

- *La Région Provence Alpes Côtes d'Azur, Partenaire depuis la création de l'association Arteco*

- *Le département des Bouches du Rhône, partenaire depuis 1997*

- *La Ville de Marseille, partenaire depuis 1997*

- *La compagnie aérienne Tunisair, partenaire depuis le projet « Medi'djinn percus », sera partenaire des prochains projets du réseau.*



Les ateliers ...

Ils se sont déroulés dans chaque structure partenaire, cela fut un temps de réflexion et de formation. Le programme étant très chargé les ateliers ont demandé une assiduité et un investissement personnel important, et chacun, encadrant musical et participant, s'est investi et s'est approprié le projet très rapidement.

Apprendre à jouer de son instrument tout en marchant et parfois même en courant, quel défi !

Découvrir de nouveaux « instruments » fabriqués à base d'objets de récupération (grand fût de 200 litres, balais de l'éboueur, fontaine d'eau, plaques métalliques...) et ne pas hésiter à un nouvel apprentissage alors que l'on maîtrise parfaitement son bendir ou son oud !

Un temps de découverte et de remise en question pas toujours facile à vivre mais ô combien enrichissant !



Témoignages

- Toute chose nouvelle peut être apprise et ce après un bon encadrement.

Salah – Maroc

- Même avec un retard de sommeil considérable, l'énergie du groupe nous a fait vibrer jusqu'au bout de la nuit, ... !!

Zora – France

- C'est une nouvelle expérience pour notre groupe, on essaie de comprendre de s'adapter avec le projet en espérant que cela réussira

Driss – Maroc

- Les bidons, c'est pas bidon !

Maxime – France

- Quand la musique est bonne !!!! Merci à tous

Julien – France

- Un très bon encadrement, on veut bien continuer !

Zakaria – Maroc

- Du bonheur, on apprend à être plus professionnel, on s'enrichit de jour en jour

Max – Italie

- Pas si facile de jouer du balai et du bidon, mais on s'entraîne avec joie et bonheur

Assil – Liban

- Très original de mélanger des instruments de percussions orientales avec des « instruments urbains » bravo et merci de m'avoir permis de participer à ce magnifique projet

Aymen – Tunisie

- Un encadrement très professionnel qui nous fait progresser à grande vitesse, j'ai hâte d'être à la résidence et de retrouver les autres musiciens

Safouane - Tunisie

- On doit remettre en question ce que l'on sait déjà et apprendre de nouvelles techniques ... des moments forts de partage et d'apprentissage. Beaucoup de travail, un programme très sérieux et efficace. Merci

Ilaria - Italie

- Beaucoup de nouvelles choses à apprendre, il faut être attentif ! Mais quel bonheur de voir que l'on progresse de jour en jour.

Hassan - Liban

La résidence ...

Chacun attendait ce moment avec impatience, pouvoir enfin se retrouver tous ensemble ! Chaque groupe avait découvert les autres groupes au travers de photos, d'enregistrements sonores effectués durant les ateliers.

L'équilibre entre travail et le besoin de se parler, de continuer à se découvrir, ne fut pas facile à trouver. Beaucoup de rigueur et de discipline ont été nécessaires pour atteindre les objectifs fixés. On a pu entendre parfois certains participants dire en plaisantant : « Mais c'est pire que l'armée ! ».

Mais quelle satisfaction de progresser de jour en jour !

Une grande harmonie, être bien ensemble, avoir le plaisir de faire découvrir aux autres sa culture et avoir envie de découvrir celle de l'autre. Les soirées étaient longues.

L'équipe d'encadrement a élaboré un projet et un programme mais dans l'esprit de chacun il n'était pas question de les plaquer sans tenir compte des réalités de chaque participant. Aussi sans sortir des objectifs initiaux et du cadre pédagogique de base, le projet s'est construit quotidiennement en veillant à ce que chacun ait sa place. Très rapidement les jeunes malgré les différences ont eu la sensation de former une famille unie pour le meilleur et pour le pire. Une réelle solidarité s'est établie et cette force a porté le projet tout au long de la rencontre.



Témoignages Résidence et spectacle

Une expérience et des rencontres inoubliables, des échanges incroyables, une semaine de pur bonheur et d'émotions... vive le mélange et le métissage !!!! Moi aussi, je vous aime !!

Et si ce n'était que le début de l'histoire ? A tout bientôt

Charlotte France

Plus qu'une expérience musicale, cela fut une belle expérience humaine. Encore une fois le mélange des cultures a montré qu'il donne des résultats fabuleux.

Je n'oublierai pas ces moments passé ensemble.

Maxime - France

Ma seule amicale de votre future expérience sera toujours, après un pur respect à ce qui vous a fait accomplir - toute la vieillesse au monde et le monde entier - en n'oubliant pas l'essentiel - à la passion toi ! (1)

Silvia

C'était l'un des plus beaux moments de ma vie, une très belle expérience, pleine de joie, d'amour, d'amitié, de musique, d'amis, de leçons... C'est très difficile de regrouper tous mes sentiments en quelques phrases mais c'est très facile de vous dire à vous tous que vous m'avez donné 7 jours presque parfait dans un nouveau pays... Je vous remercie énormément, de tout mon cœur, pour tous les efforts et beau travail...

Hala - Liban

To know whether the experience is worth it is when we become one... one world? That is translated by one rhythm I am very pleased to be in this experience. I will end this experience by an endless memory of my head and heart

Amal Aygal

لقد أفقت وأنا حزيناً لم أكن أعلم أن العمل سوف يكون
الفرحة من الكثير من الأشخاص الممتصين وندوة القصة
فرحة وأنا قد كتبت الكثير في هذه الأيام والتمت
سعدت من التوفيق كما أنه من أشرف الجمع من
وتمتعكم كما ترون أن أحكم الجمع استغناء من الفنون والتمتع
والتمتع من ذلك المصداق الصريح من أن هذا العالم
والذي كان أريد أن أشارككم في هذا العمل الجميل
والذي قد استمتعنا به كعادتنا في كل وقت من الأوقات
فمنذ أن التمت بحرية وأفضل من ذلك شوقاً جداً
ذات بلانج جان كما استمتعنا من هذا العمل الجميل
على كل الرغبات العمل الذي استمتعنا به
شكراً
Amal

كان هذا العمل تجربة مميزة التمتع به
استمتعنا به. ترحيب الدول المغرب
وليانا ورحمة وادعنا بها ونحن
وكانت تجربة منة ممتازة. وأتمنى انظائم
الذي استمتعنا به مناته فرحة وأنتم
الذي تذكرونا من الفرح من اننا
شكراً
AKRAM Tamim
وانتم في كل رجل فليلت

Le spectacle ...

Après de nombreuses heures de travail, de concentration, de répétitions de joie mais aussi de doutes, d'angoisses notamment celle « d'être à la hauteur », le temps est arrivé de montrer ce que nous pouvons réaliser ensemble. Etre fier de pouvoir transmettre notre diversité culturelle mais aussi notre appartenance à l'Euro-Méditerranée.

La présentation du spectacle au centre ville de Tunis a réuni plus de 2500 personnes et a obtenu un très grand succès tant auprès du public que des collectivités territoriales ainsi que des media.

Un merci tout particulier aux organismes suivants qui ont soutenu le projet pour que cette présentation soit une grande réussite :

Le Gouvernorat de Tunis, Le Ministère de la jeunesse et du sport et de l'Education physique, La délégation de Bab Bhar – Tunis, La délégation d'El Madina – Tunis

La direction régionale de culture et de la sauvegarde de patrimoine de Tunis,

L'observatoire national de la jeunesse, Maison « El Amal » - Tunis, Direction Générale de la sécurité nationale, Fédération régionale du RCD – Tunis, Direction générale de la Jeunesse, Cellule RCD D'El Hadaik – Bab Bhar

Et une couverture média importante de l'événement !



1/ A la Radio : flash info

Date	Heure	Radio/Nom de l'émission	Nom de l'animateur
15/03/2008	10h00	Radio Nationale El Sabah El Jadid	Karima OUSLATI
15/03/2008	11h00	RTCI Les Infos	Chadli CHAFI
15/03/2008	10h30	Radio Jeune Chadou El Hayat	Samia FATHALLI
16/03/2008	16h00	Radio Jeune Farhat El Chabab	Ghassen MRAIHI
20/03/2008	10h00	Radio Nationale El Sabah El Jadid	Nabila Abid
21/03/2008	9h30	Radio Mosaique Ajenda Thakafia	Aouatef HAMED

2/ A la Radio : en direct

Date	Heure	Radio/Nom de l'émission	Nom de intervenants
19/03/2008	12h00	Radio Culture Mohamed KALLEL	Ameur Tarchoun
21/03/2008	16h00	Radio Nationale Rym BEN CHARIA	Naceur Mehdaoui
21/03/2008	17h00	Radio Culture Afaf BEN SALEM	Ameur Tarchoun - 3 jeunes participants

3/ A la Télévision : en direct

Date	Heure	Chaîne Télé/Nom de l'émission	Nom de intervenants
19/03/2008	13h00	TV21 Klam Shih-	Sami ESSID Naceur Mehdaoui
20/03/2008	11h00	TV21 Oukait Hlou-	Mohamed Chabouni Ameur Tarchoun
21/03/2008	08h00	TV7 Nesma Sbah	Ameur Tarchoun
21/03/2008	16h00	TV21 Oukait Hlou	Naceur Mehdaoui
26/03/2008	13h00	TV7 Klam Shih	Séquences du spectacle